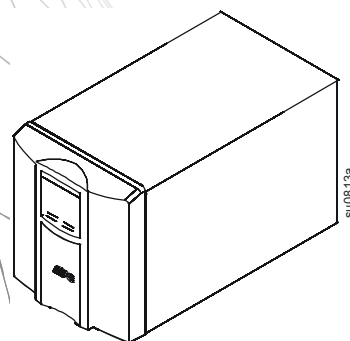


Instrukcja obsługi

Smart-UPS[™] C wolnostojący/do montażu w szafie

1000/1500 VA Wieża
prąd zmienny 120/230 VAC



su0813a

Opis produktu

Zasilacz Smart-UPS™ firmy APC™ Schneider Electric to zasilacz UPS (Uninterruptible Power Supply) o wysokiej jakości działania. Urządzenie zapewnia zabezpieczenie sprzętu elektronicznego przed spadkami, wzrostami i przerwami w dostawie napięcia zasilającego prądem zmiennym, zarówno niewielkimi, jak i o dużym nasileniu. UPS pozwala także na pracę podłączonego sprzętu na zasilaniu bateryjnym, aż do przywrócenia stabilnego zasilania prądem zmiennym lub do całkowitego rozładowania baterii.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa i informacje ogólne

Sprawdź przy odbiorze zawartość opakowania. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić firmę przewozową i dostawcę.

Przed rozpakowaniem zasilacza UPS należy przeczytać dostarczoną z nim instrukcję bezpieczeństwa.

- Zasilacz UPS jest przeznaczony do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Zasilacza UPS nie wolno narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego, kontakt z płynami, ani używać przy nadmiernym zapyleniu lub wilgotności.
- Należy się upewnić, że nie są zablokowane szczeliny wentylacyjne zasilacza UPS. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Typowa żywotność baterii wynosi dwa do pięciu lat. Mają na nią wpływ czynniki środowiskowe. Podwyższone temperatury otoczenia, niska jakość zasilania sieciowego prądem zmiennym i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność baterii.
- Kabel zasilający zasilacza UPS należy podłączać bezpośrednio do gniazdka sieciowego. Nie należy używać zabezpieczeń przeciwprzepięciowych lub przedłużaczy.

Dane techniczne

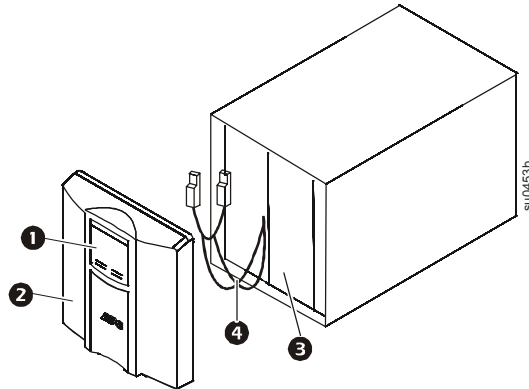
Dodatkowe specyfikacje techniczne są dostępne na stronie sieci web APC, pod adresem www.apc.com.

Temperatura	Eksploatacja	Od 0 do 40°C (od 32 do 104°F)
	Przechowywanie	W temperaturze od -15° do 45°C baterię zasilacza UPS należy ładować co sześć miesięcy
Maksymalna wysokość	Eksploatacja	3000 m (10000 st.)
	Przechowywanie	15000 m (50000 st.)
Wilgotność	Względna od 0 do 95%, bez kondensacji	Od 0 do 40°C (od 32 do 104°F)
Typ baterii	Bezobsługowa, hermetyczna, ołowiuowo-kwasowa	

Ogólne informacje o produkcie

Przód widok

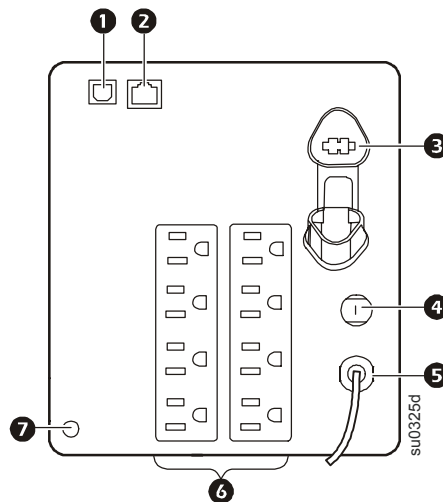
- 1 Wyświetlacz
- 2 Maskownica
- 3 Akumulator
- 4 Przewody wewnętrznego złącza baterii



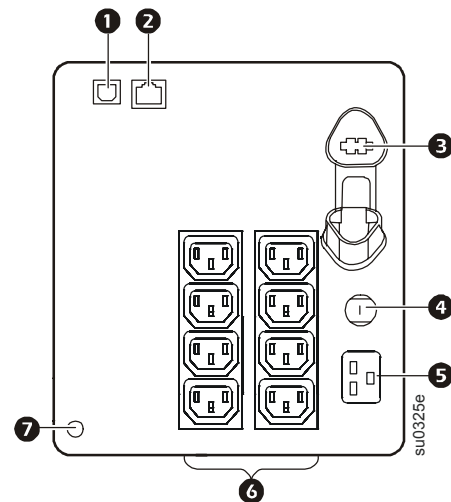
Tył widoki

- 1 Port USB
- 2 Szeregowy port danych
- 3 Złącze akumulatora
- 4 Bezpiecznik automatyczny
- 5 Tor zasilający UPS
- 6 Wyjścia
- 7 Śruba uziemiająca

Prąd zmienny 120 VAC



Prąd zmienny 230 VAC



Instalacja

Informacje dotyczące instalacji zasilacza znajdują się w instrukcji obsługi zasilacza Smart-UPS C 1000/1500 VA typu wieża, dostarczonej z urządzeniem.

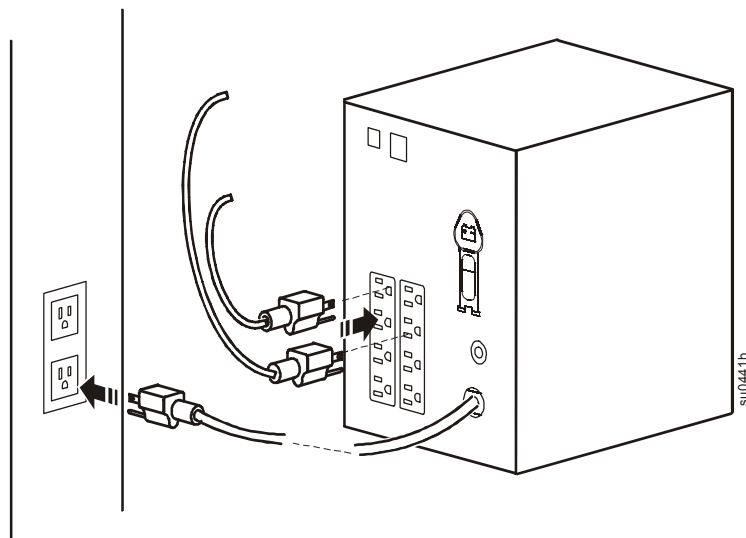
Instrukcja obsługi urządzenia jest również dostępna na dołączonym dysku CD z dokumentacją oraz na stronie sieci web APC, pod adresem www.apc.com.

Obsługa



Uwaga: Podczas pierwszych trzy godzin normalnej pracy, zasilacz ładuje się do 90% pojemności. Podczas tego początkowego okresu ładowania nie należy oczekiwać pełnego czasu działania na zasilaniu bateryjnym.

1. Podłączyć sprzęt do zasilacza UPS.
2. UPS należy podłączyć dwubiegunowego, trójprzewodowego, uziemionego źródła zasilania.



Podłączanie urządzenia do zasilacza UPS



Port USB: podłączyć do komputera, aby móc korzystać z oprogramowania zarządzającego zasilaniem.



Port szeregowy: Aby korzystać z oprogramowania zarządzającego zasilaniem, podłącz kabel portu szeregowego (niedostarczony).



Śruba uziemiająca: podłączyć przewody uziemiające w urządzeniach o napięciu przejściowym do znajdującej się na tylnym panelu zasilacza UPS śruby uziemiającej obudowy.

Energooszczędny wyświetlacz LCD

Można skonfigurować stałe podświetlanie wyświetlacza lub jego wygaszanie w celu oszczędzania energii, przy braku aktywności przez określony czas.

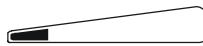
1. **Tryb podświetlania ciągłego:** Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk WYŚWIETLACZA. Wyświetlacz zostanie podświetlony, a zasilacz UPS wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście w tryb **Podświetlenie ciągłe**.
2. **Tryb oszczędzania energii:** Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk WYŚWIETLACZA. Wyświetlacz wyłączy się, a zasilacz UPS wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście do trybu **Oszczędzanie energii**. W trybie **Oszczędzanie energii** wyświetlacz zaświeci się po naciśnięciu przycisku. Wyświetlacz wyłączy się, po 60 sekundach braku aktywności.

Ustawienia regulacji czułości

Zasilacz UPS wykrywa i reaguje na zmiany napięcia przelączając się na tryb zasilania bateryjnego w celu zabezpieczenia podłączonego sprzętu. Jeśli zasilacz UPS albo podłączone urządzenie są zbyt czułe na poziom napięcia wejściowego, konieczne jest wyregulowanie transferu napięcia.

1. Podłącz zasilacz UPS do źródła zasilania prądu zmiennego. Upewnij się, że zasilacz UPS został wyłączony.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez sześć sekund przycisk ZASILANIE. Zacznie migać pasek **Wskaźnik obciążenia**, wskazując, że zasilacz UPS jest w trybie **Programowanie**.
3. Ponownie naciśnij przycisk ZASILANIA, aby przewinać opcje menu. Zasilacz UPS wyemituje sygnał dźwiękowy w celu potwierdzenia wyboru.

Kiedy zasilacz UPS znajdzie się w trybie **Konfiguracja czułości**, ikona paska wykresu **Czułość** wyświetli ustawienie poziomu czułości. Patrz, przykłady.



Niska czułość

1000/1500 VA prąd zmienny 120 VAC: 97-136 VAC

1000/1500 VA prąd zmienny 230 VAC: 196-265 VAC

To ustawienie należy stosować z wyposażeniem, które jest mniej wrażliwe na zmiany napięcia lub zakłócenia przebiegu napięcia.



Średnia czułość

1000/1500 VA prąd zmienny 120 VAC: 103-133 VAC

1000/1500 VA prąd zmienny 230 VAC: 204-257 VAC

To ustawienie należy stosować przy normalnych warunkach działania.



Wysoka czułość (Domyślne)

1000/1500 VA prąd zmienny 120 VAC: 106-130 VAC

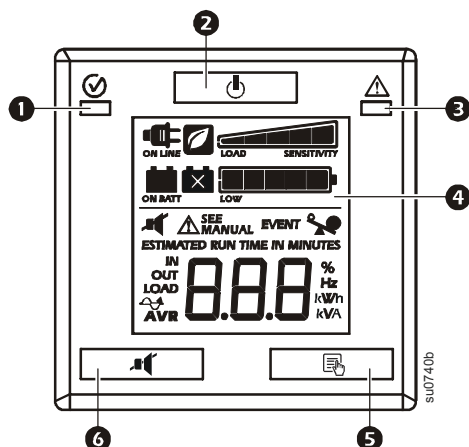
1000/1500 VA prąd zmienny 230 VAC: 208-253 VAC

To ustawienie należy stosować, gdy podłączone urządzenie jest wrażliwe na wszelkie niewielkie zmiany napięcia lub zakłócenia przebiegu napięcia.

Kontrolki

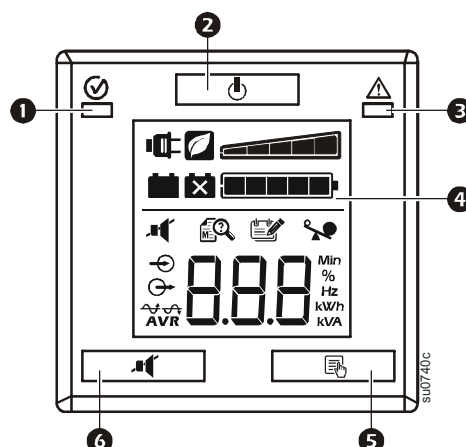
Właściwości panelu wyświetlacza

1000/1500 VA prąd zmienny 120 VAC



- ❶ Dioda LED Zasilanie sieciowe/Zasilanie bateryjne
- ❷ Przycisk WŁ./WYŁ. ZASILANIA
- ❸ Dioda LED awarii okablowania/systemu

1000/1500 VA prąd zmienny 230 VAC



- ❹ Wyświetlacz
- ❺ Przycisk WYŚWIETLACZ
- ❻ Przycisk WYCISZENIE




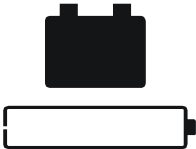





Uwaga: Sprawdź część Przewodnik funkcji na stronie 8 w tym podręczniku , aby uzyskać szczegółowy opis przycisków i ikon na panelu przednim.



















Dioda wskaźnika status

Status	Dioda LED	Wskaźnik dźwiękowy włączony	Wskaźnik dźwiękowy przerywa działanie
Włączenie zasilania Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia prądem zmiennym.	Dioda Zasilanie sieciowe/ Zasilanie bateryjne świeci się zielony.	Brak	N/D
Zasilanie z akumulatora Zasilacz zasila podłączone urządzenia z wewnętrznej baterii.	Dioda Zasilanie sieciowe/ Zasilanie bateryjne świeci światłem pomarańczowym.	Zasilacz UPS generuje sygnał dźwiękowy 4 razy co 30 sekund.	Sygnał dźwiękowy zostanie zatrzymany, po przywróceniu zasilania prądem zmiennym lub po naciśnięciu przez 0,2 sekundy przycisku WYCISZ.
Awaria systemu Zasilacz wykrył wewnętrzną awarię systemu.	Awaria systemu Dioda LED świeci światłem czerwonym.	Ciągły sygnał dźwiękowy	Alarm zostanie przerwany, po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ. ZASILANIE na 2 sekundy. Spowoduje to Wyzerowanie awarii.
Awaria okablowania Wystąpiła awaria okablowania budynku. Nie należy używać zasilacza UPS. Należy wezwać wykwalifikowanego elektryka do naprawienia awarii okablowania budynku.	Awaria okablowania Miha dioda LED czerwony.	Brak	N/D

Wskaźnika stanu LCDs

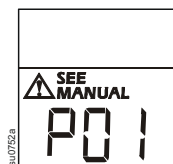
Status	Ikona LCD	Alarmy dźwiękowe	Zakończenie alarmu dźwiękowego
Zasilanie z akumulatora Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenie z baterii.		Sygnal dźwiękowy 4 razy co 30 sekund.	Sygnal dźwiękowy zostaje przerwany, po przywróceniu zasilania prądem zmiennym lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Przeciążenie zasilania prądem zmiennym Podczas pracy zasilacza UPS na zasilaniu prądem zmiennym wystąpiło przeciążenie.		Ciągły sygnał dźwiękowy	Alarm zostanie zatrzymany, po wyłączeniu z gniazdek nieistotnych urządzeń lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Przeciążenie zasilania baterijnego Podczas pracy zasilacza UPS na zasilaniu baterijnym wystąpiło przeciążenie.		Ciągły sygnał dźwiękowy	Alarm zostanie zatrzymany, po wyłączeniu z gniazdek nieistotnych urządzeń lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Ostrzeżenie Zasilacz zasila podłączone urządzenia z baterii, a bateria jest prawie całkowicie rozładowana.		Ciągły sygnał	Sygnal dźwiękowy zostanie przerwany, po przywróceniu zasilania prądem zmiennym lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Awaria baterii Zasilacz UPS działa na zasilaniu prądem zmiennym. Bateria nie zabezpiecza urządzeń przez oczekiwany czas.		Zasilacz UPS wyemituje dwukrotnie sygnał dźwiękowy oznaczający odłączenie baterii. Zasilacz UPS będzie emitował ciągły sygnał dźwiękowy przez jedną minutę co pięć godzin, wskazując że należy wymienić baterię.	Należy sprawdzić, czy bateria jest dobrze podłączona. Kończy się okres żywotności baterii i należy ją wymienić.
Awaria systemu W zasilaczu UPS wystąpiła wewnętrzna awaria.	Model prąd zmienny 120 VAC:  Model prąd zmienny 230 VAC: 	N/D	Zidentyfikuj komunikat o awarii na wyświetlaczu i sprawdź część Awarie systemu w tym podręczniku.

Funkcje interfejsu wyświetlacza

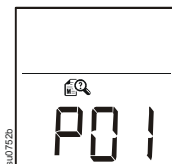
1000/1500 VA 120 VAC	1000/1500 VA 230 VAC	Opis
 ON LINE		Zasilanie sieciowe: Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia przystosowanym prądem zmiennym.
		Tryb ekologiczny: Zasilacz UPS działa na najwyższym poziomie sprawności, pomijając nieużywane komponenty AVR, kiedy dostępne jest akceptowane napięcie prądu zmiennego. Zasilacz UPS uruchami i opuści tryb ekologiczny automatycznie, bez pogorszenia zabezpieczenia zasilania.
		Obciążenie: Procentowa wartość obciążenia wskazywana jest przez ilość podświetlonych segmentów paska wskaźnika obciążenia. Każdy z segmentów reprezentuje 20% obciążenia.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	Szacowany czas działania / Min.: Wskazuje w minutach, pozostały czas pracy baterii, po przełączeniu zasilacza UPS na zasilanie bateryjne.
		Ładowanie baterii: Poziom naładowania baterii wskazywany jest przez ilość podświetlonych segmentów paska wskaźnika pojemności. Jeśli podświetlone są wszystkie segmenty (pięć), bateria jest w pełni naładowana. Każdy z segmentów reprezentuje 20% pojemności baterii.
		Przeciążenie: Podłączone do zasilacza UPS urządzenia zużywają więcej mocy, niż dopuszczają parametry znamionowe zasilacza.
EVENT		Zdarzenie: Licznik zdarzeń podaje liczbę zdarzeń, które spowodowały przełączenie zasilacza UPS do trybu zasilania bateryjnego.
 AVR	 AVR	Automatyczna regulacja napięcia (AVR): Zasilacz UPS posiada funkcję zwiększania napięcia, która automatycznie reguluje obniżone poziomy napięcia wejściowego, bez korzystania z zasilania bateryjnego. Model prąd zmienny 230 VAC posiada dodatkowo funkcję zmniejszania napięcia, która wysokie poziomy napięcia wejściowego. Po podświetleniu ikony AVR prąd zmienny 120 VAC, zasilacz UPS kompensuje obniżone napięcie wejściowe przy zasilaniu prądem zmiennym 230 VAC, następują zdarzenia:  Podświetlenie oznacza, że zasilacz UPS kompensuje obniżone napięcie wejściowe.  Podświetlenie oznacza, że zasilacz UPS kompensuje podwyższone napięcie wejściowe.
IN OUT	 	Wejście: Napięcie wejściowe. Wyjście: Napięcie wyjściowe.
 SEE MANUAL		Awaria systemu: Wystąpiła wewnętrzna awaria systemu. Numer awarii zostanie podświetlony na wyświetlaczu. Sprawdź Funkcje interfejsu wyświetlacza na stronie 7.
		Wyciszenie: Podświetlona linia przekreślająca ikonę oznacza, że wyłączenie alarmu dźwiękowego.
		Awaria baterii: Ikona będzie migać wskazując, że odłączenie baterii. Ciągłe podświetlenie ikony oznacza, że wystąpiła podczas autotestu zasilacza UPS wystąpiła awaria, lub zbliża się koniec żywotności baterii żywotności i należy ją wymienić. Sprawdź Wskaźnika stanu LCDs na stronie 6.
		Zasilanie bateryjne: Zasilacz zasila podłączone urządzenie z baterii.

Awarie systemu

1000/1500 prąd zmienny 120 VAC



1000/1500 prąd zmienny 230 VAC



P00	Przeciążenie wyjścia
P01	Zwarcie wyjścia
P02	Przebiecie na wyjściu
P04	Przegrzanie urządzenia
P06	Awaria przełącznika AVR
P13	Awaria falownika

Uwaga: Sprawdź "Przewodnik funkcji" na stronie 8, aby uzyskać szczegółowy opis przycisków i ikon na panelu przednim.

Dodatkowe informacje o awariach systemu można uzyskać w dziale pomocy technicznej, na stronie sieci web APC, pod adresem www.apc.com/support.

Przewodnik funkcji

Funkcja	Przycisk	Czas (w sekundach)	Stan zasilacza UPS	Opis
Power				
Włączenie zasilania		0.2	Wyl.	Naciśnij przycisk WŁ./WYL. ZASILANIA, aby włączyć zasilacz UPS. Zasilacz UPS będzie działał na zasilaniu prądem zmiennym. Jeżeli zasilanie prądem zmiennym będzie niedostępne, zasilacz UPS będzie działał na zasilaniu bateryjnym.
Wyłączenie zasilania		2	Wl.	Naciśnij przycisk WŁ./WYL. ZASILANIA, aby wyłączyć zasilacz UPS.
Wyświetlacz				
Sprawdzenie stanu		0.2	Wl.	Naciśnij, aby sprawdzić status lub stan zasilacza UPS. Wyświetlacz LCD będzie włączony przez 60 sekund.
Tryb oszczędzania energii Podświetlanie ciągle		2	Wl.	Wyświetlacz zostanie podświetlony, a zasilacz UPS wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście do trybu Podświetlanie ciągle . Wyświetlacz LCD przestanie wyświetlać, a zasilacz UPS wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający uaktywnienie trybu Oszczędzanie energii . Podczas pracy w trybie Oszczędzanie energii , wyświetlacz LCD zostanie podświetlony po naciśnięciu dowolnego przycisku lub wystąpieniu zdarzenia, a następnie zostanie wygaszony po 60 sekundach braku aktywności.
Mute				
W zależności od zdarzenia		0.2	Wl.	Wyłączenie alarmów dźwiękowych zdarzeń.
Włącz/Wyłącz		2	Wl.	Włączenie lub wyłączenie alarmów dźwiękowych. Zaświeci się ikona Wyciszenie , a zasilacz UPS wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy. Funkcja Wyciszenie nie zostanie włączona, jeśli zasilacz UPS nie pracuje na zasilaniu bateryjnym.
Czułość		6	Wyl.	Zaczną migać ikona Wskaźnik obciążenia , wskazując, że zasilacz UPS jest w trybie Programowanie . Przewiń przyciskiem WŁ./WYL. ZASILANIA i wybierz Niska, Średnia i Wysoka. Zasilacz UPS wyemituje sygnał dźwiękowy w celu potwierdzenia wyboru. Sprawdź część Ustawienia regulacji czułości na stronie 4 tego podręcznika.
Autotest		2	Wl.	Po włączeniu, zasilacz UPS automatycznie uruchomi autotest wewnętrznej baterii. Podczas działania zasilacza UPS autotest można uruchomić ręcznie, w dowolnym momencie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk WYCISZENIE, a następnie naciśnij na 2 sekundy przycisk WYŚWIETLACZ, aż do wyemitowania przez system krótkiego sygnału dźwiękowego, wskazującego uruchomienie przez zasilacz autotestu.
Zerowanie zdarzenia		0.2	Wl.	Po wyświetleniu ekranu zdarzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk WYŚWIETLACZ, a następnie naciśnij przycisk WŁ./WYL. ZASILANIA, aby skasować licznik awarii prądu zmiennego.
Zerowanie usterki		2	Usterka	Po zidentyfikowaniu usterki naciśnij przycisk WŁ./WYL. ZASILANIA, aby skasować wizualne wskaźniki i powrócić do stanu gotowości.

Rozwiązywanie problemów

Problem i możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zasilacz UPS nie włącza się lub nie zasila urządzeń.	
Zasilacz UPS nie został włączony.	Nacisnąć przycisk ON (Włącz), aby włączyć zasilacz UPS.
Zasilacz UPS nie jest podłączony do źródła zasilania prądem zmiennym.	Upewnij się, że przewód zasilający jest pewnie podłączony do zasilacza UPS oraz do źródła zasilania prądem zmiennym.
Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.	Odłącz niepotrzebne urządzenia i wyzeruj wyłącznik obwodu.
Zasilacz UPS zgłasza bardzo niskie napięcie prądu zmiennego lub jego brak.	Sprawdź, czy w sieci jest zasilanie, podłączając do niej np. lampkę. Jeśli światło jest bardzo słabe, należy sprawdzić napięcie prądu zmiennego.
Nieprawidłowe podłączenie baterii.	Sprawdź, czy są prawidłowe wszystkie połączenia baterii.
W zasilaczu wystąpił wewnętrzny błąd.	Nie należy podejmować próby użycia zasilacza. Zasilacz należy natychmiast odłączyć od sieci i oddać do naprawy.
Zasilacz UPS działa na zasilaniu bateryjnym, gdy jest podłączony do zasilania prądem zmiennym.	
Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.	Odłącz niepotrzebne urządzenia i wyzeruj wyłącznik obwodu.
Napięcie wejściowe jest bardzo wysokie, niskie lub zniekształcone.	Należy przełączyć zasilacz do innego gniazdka i innego obwodu. Należy sprawdzić napięcie wejściowe na wyświetlaczu napięcia prądu zmiennego. Jeśli podłączony sprzęt może pracować w takich warunkach, należy obniżyć czułość zasilacza UPS.
Zasilacz UPS emituje sygnał dźwiękowy.	
Zasilacz UPS działa normalnie.	Zbędne. Zasilacz zabezpiecza podłączony sprzęt.
Zasilacz UPS nie zapewnia zasilania bateryjnego przez spodziewany czas.	
Bateria zasilacza UPS jest rozładowana na skutek niedawnej przerwy w zasilaniu lub zbliża się koniec okresu jej użyteczności.	Należy naładować akumulator. Przy wydłużonym braku zasilania baterie należy naładować ponownie. Podwyższone temperatury otoczenia, niska jakość zasilania sieciowego prądem zmiennym i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność baterii. Jeżeli zbliża się koniec okresu użyteczności baterii należy pomyśleć o jej wymianie, nawet jeżeli jeszcze nie świeci się ikona wymiany baterii.
Wystąpiło przeciążenie zasilacza UPS.	Należy sprawdzić wyświetlacz odbiorników zasilacza UPS. Należy odłączyć niepotrzebne urządzenie, takie jak drukarki.
Świeci się dioda LED awarii. Na wyświetlaczu zasilacza UPS wyświetlany jest komunikat o awarii i emitowany jest ciągły sygnał dźwiękowy.	
Usterka wewnętrzna zasilacza	Nie należy podejmować próby użycia zasilacza. Należy natychmiast wyłączyć zasilacz i oddać go do naprawy. Jeżeli występuje więcej niż jedna awaria, komunikaty o błędach będą wyświetlane na wyświetlaczu naprzemiennie.
Świeci się ikona wymiany baterii.	
Akumulator jest bliski rozładowania.	Należy zapewnić co najmniej czterogodzinne zasilanie zasilacza do czasu pełnego naładowania akumulatora. Następnie należy wykonać autotest. Jeżeli naładowanie nie pomogło, należy wymienić akumulator.
Akumulator zamienny nie jest właściwie podłączony.	Należy sprawdzić, czy złącze baterii jest dobrze podłączone.
Miga dioda awarii okablowania.	
Wykryte awarie podłączenia kabli obejmują brak uziemienia, zamiana polaryzacji zerowej i pod napięciem, przeciążenie obwodu zerowego.	Jeśli zasilacz zgłasza awarię okablowania należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu sprawdzenia instalacji w budynku; dotyczy tylko urządzeń prądu zmiennego 120 VAC.

Wymiana baterii



Zużyte baterie należy zawsze oddawać do recyklingu. Informacje dotyczące recyklingu zużytych baterii znajdują się na arkuszu Informacje o utylizacji baterii, dołączonym do baterii wymiennej.

Zużyte baterie należy wymienić na baterie zatwierdzone przez APC. Zamówienia baterii wymiennej można dokonać na stronie sieci web APC, pod adresem: www.apc.com.

Model UPS	Bateria wymienna
SMC1000/SMC1000I	APCRBC142
SMC1500/SMC1500I	RBC6

Serwis

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć sekcję *Rozwiązywanie problemów* w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące usterki.
2. Jeśli problemu nie da się rozwiązać, skontaktować się z pomocą techniczną firmy APC za pośrednictwem witryny internetowej www.apc.com.
 - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
 - b. Skontaktować się z pracownikiem pomocy technicznej. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
 - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
 - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Szczegółowe instrukcje dla poszczególnych krajów można znaleźć w witrynie internetowej firmy APC.
3. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
 - a. **Przepisy Departamentu Transportu USA i zrzeczenia IATA nakazują ODŁĄCZENIE AKUMULATORA ZASILACZA na czas transportu.** Akumulator może pozostać w urządzeniu.
 - b. Wewnętrzne akumulatory mogą pozostać podłączone w zestawie XLBP na czas dostawy (w razie potrzeby; nie wszystkie urządzenia zawierają zestawy XLBP).
4. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu (RMA) na opakowaniu.
5. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

Transport urządzenia

1. Wyłączyć system i odłączyć podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania prądem zmiennym.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

Dwuletnia gwarancja fabryczna

Gwarancja dotyczy tylko produktów zakupionych przez nabywcę na użytek własny zgodnie z niniejszą instrukcją.

Warunki gwarancji

Firma APC gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Firma APC naprawi lub wymieni wadliwe produkty objęte tą gwarancją. Gwarancja nie obejmuje urządzeń, które zostały uszkodzone w wyniku wypadku, zaniedbania lub wadliwego użycia, bądź też zostały w jakikolwiek sposób zmienione lub zmodyfikowane. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji. Wszelkie części zamienne dostarczone w ramach gwarancji mogą być nowe albo regenerowane fabrycznie.

Gwarancja niepodlegająca przeniesieniu

Niniejszej gwarancji udziela się wyłącznie pierwotnemu nabywcy, który prawidłowo zarejestrował produkt. Produkt można zarejestrować na stronie internetowej firmy APC pod adresem www.apc.com.

Wykluczenia

Firma APC nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, zaniedbania, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie. Ponadto firma APC nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji za skutki prób naprawy lub modyfikacji podejmowanych przez osoby nieupoważnione, niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, niewłaściwych warunków eksploatacji, działania atmosfery korozyjnej, napraw, instalacji, ekspozycji na substancje chemiczne, działania siły wyższej, pożaru, kradzieży, instalacji niezgodnej z zaleceniami lub specyfikacją firmy APC, a także w wypadku zmodyfikowania, uszkodzenia lub usunięcia numeru seryjnego APC, wreszcie za skutki jakichkolwiek zdarzeń wykraczających poza użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.

NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH I DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ. FIRMA APC WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNego CELU. GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRME APC NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRME APC PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJĄ POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY APC. POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY APC ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY APC UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA APC, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE ANI PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ, CZY DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA CZY RYZYKA, I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA APC BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA APC NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW, SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH, ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.

ŻADEN SPRZEDAWCA, PRACOWNIK ANI AGENT FIRMY APC NIE JEST UPRAWNIONY DO UZUPEŁNIANIA LUB MODYFIKOWANIA POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ GWARANCJI. WARUNKI GWARANCJI MOGĄ BYĆ ZMODYFIKOWANE WYŁĄCZNIE W FORMIE PISEMNEJ, A KAŻDA TAKA ZMIANA MUSI BYĆ OPATRZONA PODPISEM WYZNACZONEGO PRACOWNIKA FIRMY APC I PRACOWNIKA DZIAŁU PRAWNEGO.

Roszczenia gwarancyjne

Klienci, którzy chcą zgłosić roszczenie gwarancyjne, mogą skorzystać z sieci pomocy technicznej firmy APC na stronie Support w witrynie internetowej firmy APC pod adresem www.apc.com/support. Należy wybrać kraj z menu rozwijanego w górnej części strony. Po wybraniu zakładki Pomoc techniczna można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie.

Pomoc dla klientów firmy APC na świecie

Pomoc techniczna obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- W witrynie internetowej firmy APC można uzyskać dostęp do dokumentów z Kompendium informacji technicznych firmy APC i wysłać zapytania do centrum pomocy technicznej.
 - **www.apc.com** (główna witryna firmy)
W tym miejscu dostępne są łącza do witryn internetowych firmy APC w różnych wersjach językowych. W witrynach tych znajdują się informacje dotyczące pomocy technicznej.
 - **www.apc.com/support/**
W tej witrynie można przeszukiwać globalne Kompendium informacji technicznych firmy APC i korzystać z elektronicznej pomocy technicznej.
- Kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
 - Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem **www.apc.com/support/contact**.
 - Informacje dotyczące lokalnej pomocy technicznej uzyskać można u przedstawiciela firmy APC lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC.

© 2012 APC by Schneider Electric. APC, logo APC i Smart-UPS są własnością firm Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation lub firm z nimi stowarzyszonych. Wszystkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.